



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA JUSTICE

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

mardi

14-02-2006

Matin

dinsdag

14-02-2006

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures visant à permettre la protection de témoins" (n° 10277)

Orateurs: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les avocats qui siègent en tant que membre du ministère public" (n° 10308)

Orateurs: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de M. Jef Van den Bergh à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'utilisation abusive de l'immunité diplomatique dans le cadre des infractions au code de la route" (n° 10348)

Orateurs: **Jef Van den Bergh, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les avis des parquets et leur actualisation" (n° 10228)

Orateurs: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les documents à remettre lors de la déclaration de mariage" (n° 10281)

Orateurs: **Marie Nagy, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recours à des travailleurs intérimaires lors de la préparation des élections de l'Exécutif des musulmans" (n° 10341)

Orateurs: **Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx**, vice-première ministre et ministre de la Justice

INHOUD

Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de maatregelen om de bescherming van getuigen mogelijk te maken" (nr. 10277)

Sprekers: **Tony Van Parys, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de advocaten die zetelen als lid van het openbaar ministerie" (nr. 10308)

Sprekers: **Servais Verherstraeten, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het misbruik van de diplomatieke onschendbaarheid om de verkeersregels met de voeten te treden" (nr. 10348)

Sprekers: **Jef Van den Bergh, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de adviezen van de parketten en de actualisering ervan" (nr. 10228)

Sprekers: **Sabien Lahaye-Battheu, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de documenten die bij de huwelijksaangifte moeten worden overgelegd" (nr. 10281)

Sprekers: **Marie Nagy, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het inschakelen van uitzendkrachten bij de voorbereiding van de verkiezingen van de Moslimexecutieve" (nr. 10341)

Sprekers: **Annemie Turtelboom, Laurette Onkelinx**, vice-eerste minister en minister van Justitie

COMMISSION DE LA JUSTICE

du

MARDI 14 FÉVRIER 2006

Matin

COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

van

DINSDAG 14 FEBRUARI 2006

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h 22 par Mme Martine Taelman, présidente.

01 Question de M. Tony Van Parys à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les mesures visant à permettre la protection de témoins" (n° 10277)

01.01 Tony Van Parys (CD&V) : En vertu de la loi du 7 juillet 2002, les ministres de la Justice et de l'Intérieur doivent prendre les mesures organisationnelles spécifiques nécessaires en vue de rendre possible la protection des témoins. De plus, ils doivent prévoir les moyens financiers nécessaires à cet effet. Ces mesures ont-elles été prises ? Quel budget a-t-il été prévu à cet effet en 2005 et 2006 ? Dans combien de dossiers, dans quelles matières et à la demande de qui a-t-on déjà pris des mesures de protection ? Pourquoi ne prévoit-on pas la possibilité de protéger un témoin menacé lorsqu'il est lui-même accusé ?

01.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en néerlandais*) : Différentes initiatives ont déjà été prises, sur le plan organisationnel, en matière de protection des témoins. La police fédérale a conclu des accords de collaboration avec divers services publics et administrations. Les moyens nécessaires pour couvrir le coût des dossiers belges ont été prévus au budget Justice pour l'année 2006. Les frais engagés à la demande d'instances judiciaires étrangères sont à charge de ces instances étrangères. Le service de police responsable de la protection des témoins assure également l'organisation de vidéoconférences et joue un rôle de conseiller en cas de menaces à l'encontre de magistrats et de policiers. Vingt-deux dossiers de ce type ont été traités en 2003, 16 en 2004 et 31 en 2005.

Depuis 2003, sept dossiers belges de protection

De vergadering wordt geopend om 10.22 uur door mevrouw Martine Taelman, voorzitter.

01 Vraag van de heer Tony Van Parys aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de maatregelen om de bescherming van getuigen mogelijk te maken" (nr. 10277)

01.01 Tony Van Parys (CD&V): Volgens de wet van 7 juli 2002 moeten de ministers van Binnenlandse Zaken en Justitie de noodzakelijke organisatorische maatregelen treffen om de bescherming van getuigen mogelijk te maken en in de nodige financiële middelen voorzien. Werden deze maatregelen genomen? Welke budget werd ter beschikking gesteld in 2005 en 2006? In hoeveel dossiers, in welke materies en op wiens verzoek werden al beschermingsmaatregelen genomen? Waarom wordt niet in de mogelijkheid voorzien om een bedreigde getuige die zelf beschuldigd wordt, te beschermen?

01.02 Minister Laurette Onkelinx (*Nederlands*): Er werden op organisatorisch vlak al verschillende initiatieven genomen rond getuigenbescherming. De federale politie sloot met diverse overheidsdiensten en administraties samenwerkingsakkoorden af. Voor het jaar 2006 werd in de nodige middelen voorzien in de begroting Justitie om de kosten te dekken voor de Belgische dossiers. De kosten die worden gemaakt op verzoek van buitenlandse gerechtelijke instanties, zijn ten laste van deze buitenlandse instanties. De politiedienst die verantwoordelijk is voor de getuigenbescherming, zorgt ook voor de organisatie van videoconferenties en geeft advies bij bedreigingen van magistraten en politiemensen. In 2003 werden zo 22 dossiers behandeld, in 2004 en 2005 respectievelijk zestien en 31.

Sinds 2003 werden zeven Belgische echte

effective de témoins ont été traités, ainsi que neuf dossiers à la demande d'instances étrangères et quatre à la demande de la Cour pénale internationale. Ces derniers concernaient des faits de génocide. Les dossiers belges avaient trait à des meurtres, de multiples hold-up, la traite d'êtres humains et des organisations criminelles. Les dossiers étrangers, enfin, se rapportaient à des meurtres et des organisations criminelles, au trafic et au commerce international de drogues ainsi qu'au terrorisme.

En ce qui concerne la dernière question : une décision a été prise en 2002 pour protéger les témoins qui sont eux-mêmes accusés. Les raisons qui ont présidé à cette décision n'ont pas changé ; j'estime donc qu'il n'est pas nécessaire de modifier la loi.

01.03 Tony Van Parys (CD&V) : Un budget sera donc prévu au moins à partir de 2006. Il était temps pour une loi datant de 2002.

Un problème juridique empêche toutefois les commissions de protection des témoins de se réunir valablement. La version néerlandaise de l'arrêté royal du 8 décembre 2003 prévoit que tous les membres doivent être présents à la réunion alors que la version française prévoit seulement qu'une majorité des membres doivent l'être. Cette différence entre les textes néerlandais et français du règlement d'ordre intérieur est source de confusion et a des répercussions sur la protection des témoins. Il s'agit là du énième exemple de la négligence avec laquelle le SPF Justice applique les lois. La ministre doit absolument aborder ce problème avec les instances responsables et mettre fin à la discordance entre les deux versions.

01.04 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : Je n'ai jamais été interpellée à propos de cette difficulté, mais cette différence n'est pas justifiable.

01.05 Tony Van Parys (CD&V) : La différence entre les deux versions du règlement a déjà été signalée dans le rapport annuel 2004 du parquet fédéral. La ministre ne peut donc pas agir comme si elle n'était au courant de rien.

L'incident est clos.

02 Question de M. Servais Verherstraeten à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les avocats qui siègent en tant que membre du ministère public" (n° 10308)

getuigenbeschermingsdossiers behandeld, alsook negen dossiers op vraag van buitenlandse instanties en vier op vraag van het Internationaal Strafhof. Die laatste dossiers gaan over genocide; de Belgische gaan over moord, meervoudige hold-ups, mensenhandel en criminele organisatie; de buitenlandse dossiers ten slotte gaan over moord, criminele organisatie, internationale drughandel- en trafiek en terrorisme.

Wat de laatste vraag betreft: in 2002 werd over het beschermen van getuigen die zelf beschuldigd worden, een politieke beslissing genomen. De redenen die bij die beslissing de doorslag gaven, zijn ongewijzigd en ik vind het dan ook niet nodig de wet te wijzigen.

01.03 Tony Van Parys (CD&V): Minstens vanaf 2006 wordt dan toch in een budget voorzien. Dat is niets te vroeg voor een wet die dateert van 2002.

Een juridisch probleem belet echter dat de getuigenbeschermingscommissies geldig kunnen vergaderen. Volgens de Nederlandstalige versie van het KB van 8 december 2003 moeten daartoe alle leden aanwezig zijn, volgens de Franstalige versie moet slechts een meerderheid van de leden aanwezig zijn. Dit verschil tussen de Nederlandse en de Franse tekst van het huishoudelijk reglement zorgt voor verwarring, met de repercussies op de bescherming van getuigen. Dit is een zoveelste staaltje van de slordigheid waarmee de FOD Justitie wetten uitvoert. De minister moet dit absoluut aankaarten bij wie hiervoor verantwoordelijk is en zo snel mogelijk de discrepantie tussen beide versies uit de wereld helpen.

01.04 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Men heeft me nooit op die moeilijkheid gewezen, maar dat verschil kan niet worden verantwoord.

01.05 Tony Van Parys (CD&V): Het verschil tussen beide versies van het reglement werd al vermeld in het jaarverslag 2004 van het federaal parket. De minister kan dus niet doen alsof ze vandaag uit de lucht valt.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de advocaten die zetelen als lid van het openbaar ministerie" (nr. 10308)

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V) : Les avocats peuvent être mis à contribution pour le remplacement de juges ou de fonctionnaires du ministère public. Il s'agit toutefois d'une mesure temporaire qui ne peut être appliquée que pour le remplacement de juges légitimement empêchés et de juges suppléants. La pratique montre que les remplacements par un avocat sont de plus en plus fréquents. À Bruxelles, le ministère public est pratiquement toujours assuré par un avocat suppléant dans le cadre de procédures de référé en langue française.

L'ordre des barreaux néerlandophones (*Orde van Vlaamse Balies* ou *OVB*) a indiqué récemment encore être opposé à un tel recours systématique aux avocats pour remédier aux problèmes structurels de personnel au sein de la justice. L'OVB plaide à cet égard pour la création d'un pool de juges de complément qui pourrait être appelé en renfort en cas d'empêchement de magistrats.

À combien de reprises des avocats ont-ils été mis à contribution en 2005 pour le remplacement de juges empêchés et de fonctionnaires du ministère public ? Ce phénomène se présente-t-il principalement à Bruxelles ou également dans d'autres arrondissements judiciaires ? Comment la ministre compte-t-elle réagir à cette tendance frappante ? Approuve-t-elle la suggestion de l'OVB ?

02.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : Il n'existe pas de statistiques concernant le recours aux juges suppléants. Par conséquent, il n'est pas davantage possible d'établir une comparaison entre les différents arrondissements judiciaires.

Je ne suis pas persuadée que le problème soit aussi sérieux que ne l'affirme M. Verherstraeten. Plusieurs candidats se présentent chaque fois pour les postes vacants de juge suppléant. J'en déduis donc que la charge de travail associée à cette fonction n'est pas si excessive.

Je pense toutefois, comme M. Verherstraeten, que la justice ne peut recourir aux juges suppléants qu'à titre exceptionnel. La création d'un pool, comme le suggère l'OVB, constitue l'une des options possibles. Je pense toutefois que la solution réside principalement dans une mobilité accrue des magistrats : ceux-ci pourraient, par exemple, en vertu de l'article 100 du Code judiciaire, être nommés simultanément dans plusieurs arrondissements judiciaires de manière à être mobilisables plus rapidement et plus souvent.

02.01 Servais Verherstraeten (CD&V) : Advocaten kunnen worden opgeroepen om rechters of ambtenaren van het openbaar ministerie te vervangen. Dit is echter een tijdelijke maatregel die uitsluitend mag worden toegepast om wettig verhinderde rechters en plaatsvervangende rechters te vervangen. De praktijk wijst uit dat een vervanging door een advocaat alsmaar vaker gebeurt. In Brussel wordt bij een Franstalig kort geding het openbaar ministerie bijna steeds waargenomen door een plaatsvervangend advocaat.

De Orde van Vlaamse Balies (OVB) stelde onlangs nog dat ze zich verzet tegen een dergelijke systematische inschakeling van advocaten om de structurele personeelsproblemen bij het gerecht op te vangen. De Orde pleit in dit verband voor de oprichting van een pool van toegevoegde rechters die kan aangesproken worden in geval van verhinderde magistraten.

Hoe vaak werden er in 2005 advocaten ingeschakeld om verhinderde rechters en ambtenaren van het openbaar ministerie te vervangen ? Doet dit fenomeen zich vooral in Brussel voor of ook in andere gerechtelijke arrondissementen ? Hoe zal de minister inspelen op deze opvallende trend ? Gaat zij akkoord met de suggestie van de OVB ?

02.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands) : Er bestaan geen statistieken inzake het inzetten van plaatsvervangende rechters. Een vergelijking maken tussen de verschillende gerechtelijke arrondissementen is bijgevolg evenmin mogelijk.

Ik betwijfel of het probleem wel zo acuut is als de heer Verherstraeten het voorstelt. Voor vacatures voor het ambt van plaatsvervangend rechter melden zich telkens meerdere kandidaten. Ik ga er dus van uit dat de hieraan gekoppelde werklast niet zo overdreven is.

Ik ben het wel eens met de heer Verherstraeten dat het gerecht slechts bij uitzondering een beroep mag doen op plaatsvervangende rechters. De oprichting van een pool, zoals de OVB voorstelt, is een van de mogelijke oplossingen. Ik zie echter vooral heil in een grotere mobiliteit van de magistraten, bijvoorbeeld door hen, op basis van artikel 100 van het Gerechtelijk wetboek, gelijktijdig in meerdere gerechtelijke arrondissementen te benoemen, zodat zij sneller en vaker inzetbaar zijn. Deze oplossing zal het snelst tot concrete resultaten

Cette solution conduira le plus rapidement à des résultats concrets. leiden.

02.03 Servais Verherstraeten (CD&V) : S'il n'existe pas de statistiques en la matière, la ministre pourrait veiller à ce que celles-ci soient désormais tenues. Lors d'une réunion récente de la commission Droits de la famille de la Chambre, l'OVb ainsi qu'un magistrat ont explicitement soulevé le problème. Le fait que le phénomène se présente presque systématiquement à Bruxelles démontre une fois de plus qu'il y existe un sérieux problème de personnel qu'il convient de résoudre dans les plus brefs délais.

L'incident est clos.

03 Question de M. Jef Van den Bergh à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "l'utilisation abusive de l'immunité diplomatique dans le cadre des infractions au code de la route" (n° 10348)

03.01 Jef Van den Bergh (CD&V): En mai 2005, j'ai interrogé le ministre De Gucht sur le fait que certains auteurs d'infractions au code de la route commises dans notre pays invoquent l'immunité diplomatique pour se soustraire à toute sanction. A cette occasion, il a défini ce phénomène comme « un acte inamical envers le pays hôte ». Une émission récente de télévision a révélé que le pourcentage d'amendes effectivement payées par des diplomates étrangers était passée de 44 % en 2002 à 32 % aujourd'hui. Or, il est permis de considérer ces chiffres surprenants comme un signal on ne peut plus négatif adressé à la population belge dans la mesure où ils sont de nature à la conforter dans sa conviction qu'il existe une certaine « caste bruxelloise » qui s'estime au-dessus des lois.

Les diplomates jouissent-ils vraiment d'une immunité lorsqu'ils sont responsables d'un accident de la circulation ayant entraîné des conséquences fatales ? Comment la collaboration entre la Justice et les Affaires étrangères se déroule-t-elle dans les cas de ce genre ? Les diplomates concernés peuvent-ils être considérés *persona non grata* ? Ces deux départements prennent-ils certaines initiatives coordonnées en cas d'autres infractions commises par des diplomates ?

Les ambassades auxquelles est lié le personnel diplomatique concerné sont-elles informées systématiquement des infractions commises et des amendes qui n'ont pas été payées ?

02.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Als er ter zake geen statistieken bestaan, moet de minister er maar voor zorgen dat die voortaan wel worden bijgehouden. Op een recente vergadering van de kamercommissie Familierecht hebben de OVb en een magistraat het probleem expliciet aangekaart. Dat het fenomeen zich haast systematisch voordoet in Brussel, wijst er nogmaals op dat daar een acuut personeelsprobleem is dat zo snel mogelijk een oplossing moet krijgen.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Jef Van den Bergh aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het misbruik van de diplomatieke onschendbaarheid om de verkeersregels met de voeten te treden" (nr. 10348)

03.01 Jef Van den Bergh (CD&V): In mei 2005 ondervroeg ik minister De Gucht over het zich beroepen op de diplomatieke onschendbaarheid bij het begaan van verkeersovertredingen. Hij omschreef dit fenomeen als "een onvriendelijke daad jegens het gastland". Volgens een recent tv-programma is het aantal door buitenlandse diplomaten effectief betaalde verkeersboetes van 44 procent in 2002 gedaald tot 32 procent. Deze cijfers geven de Belgische bevolking een bijzonder negatief signaal en sterken haar in de overtuiging dat er een bepaalde 'Brusselse kaste' bestaat die zich boven de wet waant.

Zijn diplomaten echt onschendbaar als ze een verkeersongeval met dodelijke afloop veroorzaken? Hoe verloopt de samenwerking tussen Justitie en Buitenlandse Zaken in dergelijke gevallen? Kan de verantwoordelijke diplomaat hierdoor de stempel van *persona non grata* krijgen? Bestaan er gecoördineerde initiatieven van beide departementen in geval van andere wetsovertredingen?

Worden de ambassades waaraan het betrokken diplomatieke personeel is verbonden, systematisch ingelicht over de overtredingen en de niet-betaalde boetes?

Les infractions aux règles de stationnement relèvent-elles aussi de l'immunité diplomatique ? Il ne s'agit pas ici, en effet, d'amendes mais de redevances dues du fait de l'utilisation d'espaces publics de parcage.

Les infractions au code de la route commises par des diplomates étrangers dans un cadre privé ressortissent-elles également à l'immunité diplomatique ? Les parquets peuvent-ils réellement faire la distinction entre ces deux catégories de délits ?

03.02 Laurette Onkelinx, ministre (*en français*) : Je vais vous exposer la situation juridique actuelle, que je n'approuve pas nécessairement.

(*En néerlandais*) La situation des fonctionnaires diplomatiques est régie par le Traité de Vienne du 18 avril 1961, qui était en fait une codification du droit coutumier international en vigueur.

L'immunité diplomatique est liée à la fonction diplomatique. Le diplomate doit être accrédité dans l'État d'accueil. L'immunité est limitée dans le temps. Elle n'est valable que pendant la période de la mission diplomatique. Les diplomates en transit bénéficient de l'immunité à condition qu'ils soient admis sur le territoire ou qu'ils soient présents pour des cas de force majeure. L'immunité diplomatique s'étend, dans une mesure limitée, aux membres de famille cohabitants, au personnel administratif et technique de l'ambassade et aux membres du personnel de service, à condition qu'ils ne soient pas ressortissants de l'État d'accueil.

Les diplomates bénéficient d'une immunité illimitée. Ils ne peuvent être poursuivis dans le pays d'accueil, même s'ils abusent de leur statut diplomatique pour se livrer à des infractions. Cet État peut cependant leur demander de quitter le pays, mais cela se produit rarement. L'immunité diplomatique peut être levée par l'État accréditant.

L'immunité des fonctionnaires consulaires est régie par la Convention de Vienne du 24 avril 1963. Ces fonctionnaires ne jouissent que d'une immunité fonctionnelle, qui n'a donc trait qu'aux infractions commises dans le cadre de leur fonction.

L'immunité de fonctionnaires d'organisations internationales est régie par des conventions spécifiques. Les hauts fonctionnaires bénéficient généralement d'une immunité diplomatique et les fonctionnaires de rangs inférieurs, d'une immunité

Vallen parkeerovertredingen ook onder de diplomatieke onschendbaarheid? Hier gaat het immers niet om boetes, maar om retributies voor het gebruik van openbare parkeerruimte.

Vallen verkeersovertredingen begaan buiten het diplomatieke dienstverband ook onder de onschendbaarheid? Kunnen de parketten dit onderscheid daadwerkelijk maken?

03.02 Minister Laurette Onkelinx (*Frans*): Ik zal u een beeld schetsen van de bestaande juridische toestand, wat niet noodzakelijk betekent dat ik er achter sta.

(*Nederlands*) De toestand van diplomatieke ambtenaren wordt geregeld door het Verdrag van Wenen van 18 april 1961, dat eigenlijk een codificatie was van het vigerende internationale gewoonterecht.

De diplomatieke immuniteit is verbonden aan de diplomatieke functie en ze is begrensd in tijd: ze geldt slechts gedurende de periode van de diplomatieke taak. De diplomaat moet in de ontvangststaat geaccrediteerd zijn. Diplomaten in transit beschikken over immuniteit op voorwaarde dat zij toegelaten zijn tot het grondgebied of er door overmacht aanwezig zijn. De diplomatieke immuniteit strekt zich, in beperktere mate, uit tot de inwonende familieleden, het administratieve en technische personeel van de ambassade en het dienstpersoneel, voor zover zij geen onderdanen zijn van de ontvangststaat.

Diplomaten genieten een onbeperkte immuniteit. Zelfs als ze hun diplomatieke status misbruiken om misdrijven te plegen, kunnen ze niet worden vervolgd in de ontvangststaat. Die kan hen wel vragen om het land te verlaten, maar dat gebeurt zelden. Diplomatieke onschendbaarheid is een machtigingsimmuniteit: de zendstaat kan deze dus wel opheffen.

De immuniteit van consulaire ambtenaren wordt geregeld door het Verdrag van Wenen van 24 april 1963. Deze ambtenaren hebben slechts een functionele immuniteit, die dus enkel betrekking heeft op misdrijven gepleegd binnen hun functie.

De immuniteit van ambtenaren van internationale organisaties wordt geregeld door specifieke verdragen. Meestal genieten de hogere ambtenaren diplomatieke immuniteit en de lagere functionele immuniteit.

fonctionnelle.

Mes services ne disposent que de statistiques globales. En 2005, 674 diplomates ont payé une amende. Un diplomate qui cause un accident de circulation mortel en Belgique ne peut être poursuivi que si l'État accréditant lève l'immunité du diplomate. Le diplomate concerné peut éventuellement faire l'objet de poursuites dans son propre pays. L'immunité diplomatique s'applique également aux contraventions qui concernent le stationnement.

03.03 Jef Van den Bergh (CD&V) : La ministre reconnaît le problème, mais elle ne peut manifestement y remédier. Ne pourrait-elle insister auprès des diplomates pour qu'ils respectent également le code de la route ?

L'incident est clos.

04 Question de Mme Sabien Lahaye-Battheu à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les avis des parquets et leur actualisation" (n° 10228)

04.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : Les avis demandés par le service des Naturalisations aux parquets soulèvent souvent des problèmes. Si la qualité des avis varie fortement selon le parquet saisi, certains avis se font aussi longuement attendre. Au moment où la commission des Naturalisations de la Chambre se penche sur le dossier, de nombreux avis datent déjà d'il y a deux voire trois ans.

La ministre est-elle au courant de ces problèmes? Est-elle disposée à faire les démarches nécessaires, en concertation avec le Collège des procureurs généraux, pour que les avis soient complets, actualisés et rendus en temps utile ?

04.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : En vertu de l'article 24bis du Code de la nationalité belge, le ministre détermine les modalités selon lesquelles les parquets formulent un avis, tandis que le collège des procureurs généraux exerce une mission de contrôle à cet égard. Mon prédécesseur a, dans un courrier du 17 décembre 2001, rappelé les critères généraux fixés par la commission des naturalisations auxquels doivent satisfaire les avis rendus par les parquets.

Le président de la commission m'a informée des problèmes fin février 2005 et j'ai transmis ses observations au collège des procureurs généraux. Je n'ai toujours pas obtenu de réponse. Je ne

Mijn diensten beschikken enkel over de totale cijfers. In 2005 hebben 674 diplomaten een boete betaald. Een diplomaat die een dodelijk verkeersongeval veroorzaakt in België, kan alleen worden vervolgd als de zendstaat de onschendbaarheid van de diplomaat opheft. De betrokken diplomaat kan eventueel wel in zijn eigen land worden vervolgd. Ook voor parkeerboetes geldt de diplomatieke onschendbaarheid.

03.03 Jef Van den Bergh (CD&V): De minister erkent het probleem, maar kan er blijkbaar niets aan doen. Kan ze er niet op aandringen dat ook diplomaten meer respect zouden betonen voor de verkeersregels?

Het incident is gesloten.

04 Vraag van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de adviezen van de parketten en de actualisering ervan" (nr. 10228)

04.01 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Er rijzen vaak problemen met de adviezen die de dienst Naturalisaties vraagt aan de parketten. Niet alleen verschilt de kwaliteit van de adviezen sterk per parket, sommige adviezen laten ook lang op zich wachten. Op het ogenblik dat de Kamercommissie Naturalisaties de dossiers behandelt, zijn heel wat adviezen bovendien al twee tot drie jaar oud.

Is de minister op de hoogte van de problemen? Is ze bereid initiatieven te nemen om in samenspraak met het college van procureurs-generaal te ijveren voor tijdige, volledige en geactualiseerde adviezen?

04.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands): Volgens artikel 24bis van het Wetboek van de Belgische nationaliteit bepaalt de minister de wijze waarop de parketten adviezen verlenen. Het college van procureurs-generaal houdt hier toezicht op. Mijn voorganger wees in een schrijven van 17 december 2001 op de door de naturalisatiecommissie vastgestelde algemene criteria waaraan de adviezen van de parketten moeten voldoen.

De voorzitter van de commissie bracht mij eind februari 2005 op de hoogte van de problemen en ik speelde zijn opmerkingen door aan het college van

manqueras pas d'aborder la question lors de la réunion qui aura lieu avec le collège au mois de mars.

04.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD) : Il est positif que la ministre reconnaisse les problèmes. Il convient d'agir rapidement.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Marie Nagy à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "les documents à remettre lors de la déclaration de mariage" (n° 10281)

05.01 Marie Nagy (ECOLO) Certaines personnes adoptées ont des difficultés à constituer leur dossier administratif en vue du mariage, notamment de fournir leur acte de naissance. Selon l'article 70 du Code civil, elles peuvent y suppléer par un acte de notoriété. Pour éviter cette procédure longue et coûteuse, les officiers de l'état civil peuvent accepter une copie de l'acte de légitimation par adoption.

J'ai déposé une proposition de modification de cet article 70, prévoyant que cet acte de légitimation faisait foi dans tous les cas, mais cela n'a pas encore été examiné en commission.

Le 18 mai 2005, je vous ai suggéré une circulaire pour remédier à cette situation, en attendant la modification législative. Vous aviez trouvé cela intéressant mais, à ce jour, certaines personnes ont encore des problèmes.

Avez-vous donc pris une circulaire et sinon pourquoi ? Une solution urgente est-elle envisagée et laquelle ?

05.02 Laurette Onkelinx, ministre (en français) : Normalement, le Sénat doit examiner le dossier d'ici une semaine ou deux. Si ce n'est pas le cas, je prendrai une circulaire. Mais si c'est le cas, je déposerai des amendements visant à ce que toute personne dont l'adoption fut prononcée ou reconnue en Belgique et qui ne peut se procurer son acte de naissance produise la transcription du jugement d'adoption. Si les données de l'acte de transcription ne suffisent pas, l'autorité procédera à une enquête complémentaire ou demandera à l'intéressé toute autre preuve étayant ces données.

procureurs-général. Ik ontving nog steeds geen antwoord. Ik zal dit zeker aankaarten op de vergadering met het college in maart.

04.03 Sabien Lahaye-Battheu (VLD): Het is positief dat de minister de problemen erkent. Er moet dringend iets gebeuren.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "de documenten die bij de huwelijksaangifte moeten worden overgelegd" (nr. 10281)

05.01 Marie Nagy (ECOLO): Sommige mensen die in hun jeugd geadopteerd werden, ondervinden moeilijkheden om hun administratief dossier samen te stellen wanneer ze in het huwelijk willen treden. Ze zijn meestal niet in staat een geboorteakte voor te leggen. Volgens artikel 70 van het Burgerlijk Wetboek kunnen ze die vervangen door een akte van bekendheid. Om die lange en dure procedure te vermijden kunnen de ambtenaren van de burgerlijke stand een afschrift van de akte van wettiging door adoptie aanvaarden.

Ik heb een wetsvoorstel tot wijziging van dat artikel 70 ingediend waarmee ik in alle gevallen aan die akte van wettiging door adoptie bewijskracht wil verlenen. Mijn voorstel werd echter nog niet in de commissie besproken.

Op 18 mei 2005 heb ik u voorgesteld een rondzendbrief op te stellen om die situatie in afwachting van een wetswijziging voorlopig te regelen. U vond dat een interessant voorstel, maar tot heden ondervinden een aantal mensen nog steeds problemen.

Heeft u een rondzendbrief opgesteld en zo niet, waarom niet? Stelt u een snelle oplossing in het vooruitzicht en wat houdt die in?

05.02 Minister Laurette Onkelinx (Frans): Normaliter buigt de Senaat zich binnen een à twee weken over dit dossier. Als dat niet het geval is, zal ik een omzendbrief uitvaardigen. Als dat echter wel het geval is, zal ik amendementen indienen. Die strekken ertoe eenieder wiens adoptie in België werd uitgesproken of erkend en die er niet in slaagt zijn geboorteakte te verkrijgen, de mogelijkheid te bieden om de akte van overschrijving van het adoptievonniss voor te leggen. Indien de gegevens in de akte van overschrijving niet volstaan, zal de verzoekende overheid een bijkomend onderzoek instellen of de betrokkene verzoeken om een ander

Le jugement déclaratif d'état civil pourra également être produit si nécessaire. Ici, il s'agit des actes de naissance, de mariage et de décès. Enfin, on pourra produire un acte équivalent des autorités diplomatiques ou consulaires du pays de naissance. En outre, toute personne ayant un acte de notoriété ou autorisée à faire une déclaration sous serment pourra le suppléer devant l'autorité requérante pour autant que l'exactitude des données ne soit pas réfutée.

05.03 Marie Nagy (ECOLO) : Vu les travaux au Sénat, on peut espérer que la loi sera rapidement modifiée. En fait, la question est traitée aujourd'hui différemment d'une commune à l'autre, ce qui crée des désagréments administratifs injustifiés.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Annemie Turtelboom à la vice-première ministre et ministre de la Justice sur "le recours à des travailleurs intérimaires lors de la préparation des élections de l'Exécutif des musulmans" (n° 10341)

06.01 Annemie Turtelboom (VLD) : Les services publics ont rarement recours à des intérimaires. Est-il exact que le SPF Justice a fait appel à des intérimaires pour préparer les élections de l'Exécutif des Musulmans ? Pour quelle durée ont-ils été engagés en moyenne ? De combien d'intérimaires s'est-il agi ? Sur la base de quels articles de la loi du 24 juillet 1987 ces intérimaires ont-ils pu être engagés ? Pourquoi cette solution a-t-elle été retenue ? Le coût afférent à l'engagement d'intérimaires est-il supérieur au coût afférent à l'engagement de salariés dans le cadre d'un contrat à durée déterminée ?

06.02 Laurette Onkelinx, ministre (en néerlandais) : Comme il n'y avait pas de précédents, la commission chargée d'organiser le renouvellement des organes du culte musulman n'était pas en mesure d'évaluer la charge de travail administratif. Des problèmes ont, en outre, également surgi lors de l'organisation des élections. Les délais pour engager du personnel contractuel étaient trop longs et les contrats de travail devaient être d'une durée minimale de six mois. La charge de travail variait également en fonction du processus électoral. Il était donc indispensable d'opter en faveur de personnel intérimaire.

bewijsstuk voor te leggen dat die gegevens staat. Indien nodig mag tevens het vonnis tot aanwijzing van burgerlijke staat worden voorgelegd. In dit geval gaat het om geboorte-, huwelijks- en overlijdensaktes. Ten slotte mag ook een gelijkwaardige akte van de diplomatieke of consulaire overheden van het geboorteland worden voorgelegd. Bovendien mag eenieder die een akte van bekendheid bezit of die gemachtigd werd een verklaring onder ede af te leggen, dat document in de plaats van zijn geboorteakte bij de verzoekende overheid voorleggen, op voorwaarde dat de juistheid van de gegevens niet wordt betwist.

05.03 Marie Nagy (ECOLO) : Mede in het licht van de werkzaamheden in de Senaat kunnen we hopen dat de wet snel zal worden gewijzigd. In de huidige stand van zaken behandelen alle gemeenten de kwestie op hun eigen manier, wat dan weer tot ongegronde administratieve moeilijkheden leidt.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Annemie Turtelboom aan de vice-eerste minister en minister van Justitie over "het inschakelen van uitzendkrachten bij de voorbereiding van de verkiezingen van de Moslimexecutieve" (nr. 10341)

06.01 Annemie Turtelboom (VLD) : In overheidsdiensten wordt erg weinig gebruik gemaakt van uitzendkrachten. Klopt het dat de FOD Justitie uitzendkrachten heeft ingeschakeld tijdens de voorbereiding van de verkiezingen van de Moslimexecutieve? Hoelang werden ze gemiddeld ingeschakeld? Om hoeveel mensen ging het? Op basis van welke verantwoording uit de wet van 24 juli 1987 werden de uitzendkrachten ingeschakeld? Waarom werd de voorkeur gegeven aan uitzendkrachten? Hebben de uitzendkrachten meer gekost dan werknemers met een contract van bepaalde duur zouden hebben gekost?

06.02 Minister Laurette Onkelinx (Nederlands) : De commissie die de hernieuwing van de organen van de islamitische eredienst moet organiseren, kon de administratieve werklast niet inschatten bij gebrek aan een precedent. Bovendien doken ook nog obstakels op bij de organisatie van de verkiezingen. De termijnen om contractueel personeel aan te werven waren te lang en de arbeidscontracten moesten minstens zes maanden lopen. De werklast was ook veranderlijk volgens het verkiezingsproces. Het was dus noodzakelijk om voor uitzendkrachten te kiezen.

06.03 Annemie Turtelboom (VLD) : Je me réjouis d'entendre que le SPF Justice se rend également compte que le recours aux intérimaires peut offrir une solution dans des situations où la souplesse est de mise. D'autres ministres répondent invariablement qu'ils n'estiment pas opportun de faire appel à des intérimaires. J'ai déposé une proposition de loi à ce sujet et j'espère que les parlementaires socialistes la soutiendront.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 11 h 06.

06.03 Annemie Turtelboom (VLD): Ik ben blij dat de FOD Justitie ook beseft dat uitzendkrachten een oplossing kunnen bieden in situaties die soepelheid vergen. Andere ministers antwoorden altijd dat werken met uitzendkrachten in de overheidssector hun niet opportuun lijkt. Ik heb daarover een wetsvoorstel ingediend en ik hoop op steun vanuit socialistische hoek.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 11.06 uur.